

TÜRK DİL KURUMU  
Genel Merkez Kurulü  
Tutulması

Başkan Vekili : Genel Sekreter İbrahim Necmi Dilmen

Ü Y E L K E R : Besim Atalay, Hasan Reşit Tankut, Ahmet Cevat Emre, Refet  
Ulgen, Naim Onat, Doktor Mehmet Ali Ağakay.

/Başkan Hasan Âli Yücel Maarif Vekillliğinde meşgul, Kolbaşı  
Ali Canip Yöntem de mazeretlerinden gelememişlerdir./

G Ü N D E M

- 1.- Evvelki toplantı tutulmalarının okunup onanması;
- 2.- Genel Sekreterliğin, Saymanlığın ve Kolların önergeleri;
- 3.- Gelen kâğıtlar.

K A R A R L A R

- 1.- Geçen ve daha evvelki toplantı tutulmaları okunarak onandı.
- 2.- Önergeler üzerine konuşuldu:

a) Bütçeye esas olmak üzere işyolar, uzmanlar, odacılar ve gelir geçer  
çalışıcılar kadroları üzerinde birer birer konuşularak bağlı listede  
işaret edilen kararlar verildi. Bu arada Uzman Bay Şakir Ölkötağır'ın  
dilekçesi göz önüne alındı. Yeniden Kurum kadrosuna girmek isteyen  
Bay Şerif Halûsi'nin dilekçesi de okunarak askerlik durumu belli olun-  
cıya kadar geri bırakılması yerinde görüldü.

- b) Mayıs başlangıcından beri Lûgat Kolunda çalışmakta olup evvelce hakkında verilen kararın zapta geçirilmesi unutulmuş olan Bay Ercüment Ekrem Talu'ya Mayıs ayı için yüz lira ücret verilmesi kabul edildi.
- c) Okul tatilleri zamanında biri Eski Dil Heyetinden kalma fişlerin sıralanmasında ve öteki de Başuzmanlığın gösterdiği karşılaştırma işlerinde çalıştırılmak üzere muvakkaten alınmış olan Cavit Erginsoy ve Sacit Eryüksel'e işe bağladıkları gündən sayılmak üzere otuzar lira gelir geçer çalışıcı ücreti verilmesi kabul edildi.
- ç) Yaz içinde çalışmalara devam edilmesi esas olduğundan hakiki bir mazeret olmaksızın izin istenilmemesi iyi görüleceği belirtilmekle beraber mazereti olanlara en çok bir ayı geçmemek ve işleri bozmayacak bir münavebeye bağlanmak üzere izin verilmesi kabul ve A. Dilaçar'ın dilekçesi de bu esas dahilinde tasvip edildi.
- d) Kıstas-ül-Beyan'ın Bay Ali Ulvi Elöve tarafından bugünkü dile çevrilmiş şeklinin aslının sahifesi başına bir buçuk lira telif hakkı verilmek üzere alınarak bastırılması yerinde görüldü.
- e) Kırgız Lûgatının aslının sahifesi başına bir lira tercüme hakkı verilerek ve tamamıyla düzeltilmiş ve basıma hazır şekilde tercüme edilmek şartlarıyla Bay Abdullah Taymas'a tercüme ettirilmesi ve dört nüsha daktilosu da kendi tarafından yapıldığı takdirde gene yukarıdaki sahife üzerinden yirmiş beş kuruş ilâve edilmesi kabul edildi.

- f) Dil - Tarih - Coğrafya Fakültesi Doçentlerinden Bay Cevdet Perin'e Henri Delacroix'ın Le Langage et la Pensée adlı eserinin aslının sahifesi başına bir lira verilmek üzere tercüme ettirilmesi kararlaştırıldı.
- g) Bay İsmail Hami Danişment'in "Türk-Sumer Dil Birliği" eserinin kalan kısmı alınarak ve kitaplardaki fark düzelerek hesabının kesilmesi ve karşılaştırma fişlerinin genişletilmesi işinin ondan sonra düşünülmesi ve Bay Sadettin Arel'in Hommel'den "İkiyüz Sumer - Türk kelimesi" eserinin tercümesi hakkında bir karar verilmek üzere evvelâ tercümeden bir örnek alınarak gözden geçirilmesi kararlaştırıldı.
- ğ) Bay Ahmet Cevat Emre'nin geçen toplantıda karar verilmiş olan yolculuk masrafı ve gündeliklerinin avans olarak ödenmesi ve yazmakta olduğu gramer makalelerinin de bir broşür halinde basılması kabul edildi.
- h) Bay Şerif Hulûsi'nin tercüme ettiği Manuel Arabe de la Langue des Turcs et des Kiptchaks adlı eserin tercümesi Bay Ahmet Cevat Emre tarafından tetkik edilerek uygun görüldüğü takdirde aslının sahifesi üzerinden bir lira tercüme ücreti verilmek üzere alınması kabul edildi.

3.- Gelen kâğıtlar okundu:

- a) Cumhuriyet Basımevinin Büyük Türk Lûgati dördüncü cildinin basımı hakkındaki eski fiata yüzde yirmi zammı hakkındaki teklifi muvafık görüldü.

- b) Bay Akdes Nimet Kurat'ın "Yarlık ve Bitikler" kitabından kütüphanenin malı olmak ve Kollarca da istifade edilmek üzere (12) nüsha alınması kabul ve yer adları üzerine hazırladığı "harita endeksinin" Kurunca alınmasına imkân olmadığı tespit edildi.
- c) Maarif Vekilliği Umumi kütüphanesiyle Türkiyat Enstitüsü kütüphanesinden alınmış kitaplar arasında bulunamayanların satın alınarak yerlerine verilmesi kabul edildi ve bu iş için Genel Sekreterliğe yetke verildi. Sayman Bay Besim Atalay'ın beş liraya aldığı aşağıda adları yazılı kitapların satın alınması kabul edildi.

Kitabın adı	Müellifi	Cilt	Senesi		
Unvan-ül-Beyan ve Büstan-ül-Ezhan ve Mecmuu nesayihî filhi- Kem.....	Esseyyit Feshibnis- seyyit Sıbgatullahü Haydari .....	1	1290	Matbu	İst. ) } Ufak bir cilt içinde
Belâgatî Osmaniye	Ahmet Cevdet	1	1299	"	" )
Nahvî Osmanî	Selim Sabit	1	1298	"	" )
Sarfî Osmanî	" "	1	1298	"	" )
Kavaidî Osmanî	Cevdet ve Fuat	1	1292	"	" )
Bürhanı Katı Tercümesi	-	2	1287	"	" ) } Ayrı ayrı mücellet
Hafız Divanı	-	1	1289	"	" )
Gülîstan Şerhî	Sûdi	1	-	"	" )

Kadro, Bütçe, Lûgat çalışmaları işleri üzerine konuşulmak üzere 31.V.1941 Cumartesi günü saat üçte toplanılması ve bu toplantıda Başkanın da bulunmasının rica edilmesi kararlaştırılarak toplantıya son verildi.

Başkan

Genel Sekreter

Sayman

Üye

Üye

Üye

Üye Aslı gibidir.

Üye

Üye

## TÜRK DİL KURUMU

Genel Merkez Kurulunun 29.V.1941

Toplantısında

1940 - 1941 Kadrosunun

1941 - 1942 de tatbiki için

verdiği kararları gösterir

## L İ S T E

İş	Adı	Hakkında verilen karar
Büro Şefi .....	H. Rifki Gülsev .....	Aylığıyla olduğu gibi kalacak
Birinci aşama sekreter	Mahmut Kışadalı .....	" " " "
" " "	Ferit Develü .....	Aylığıyla yarızsanlığa nakle- dilecek
" " "	İhsan Gıyâsi .....	Aylığıyla H. Rifki'nin gelir geçer çalışıcılar kadrosuna alınac- cak ve üç ay sonra işine son verilecek, Son ay izinli sa- yılacak.
" " "	Kemal Ölmezürk	Aylığıyla olduğu gibi kalacak
" " "	Hasene Nâîân Gungör	" " " "
İkinci " "	Cevdet Çağatay .....	" " " "
Saymanlık sekreteri	S. Tonguz Alp .....	Aylığı 15 lira artırılabak
Demirbaş işyarı .....	Arif Akan .....	Aylığıyla olduğu gibi kalacak
Birinci aşama daktilo	Müzdâat Ünşalan .....	" " " "
" " "	Sıdıka Develü .....	" " " "
" " "	Nezihe Gerze .....	" " " "
" " "	Saadet Diniz .....	Aylığı 5 lira artırılabak
İkinci " "	Sahibe Ökten .....	Aylığı 15 lira artırılabak ve birinci aşamaya geçirile- cek.

<u>İşi</u>	<u>Adı</u>	<u>Hakkında verilen karar</u>
İkinci aşama daktilo	Şadiye İlahan .....	Aylığı 5 lira artırılabak
Üçüncü " "	Sabiha Dinç .....	" " " " ve ikinci aşamaya geçirilecek
Stajyer .....	Kâmile Şarkan .....	Aylığıyla olduğu gibi kalacak
Başuzman .....	Abdülkadir İnan ....	" " " "
Garp Dilleri Başuzmanı	A. Dilaçar .....	" " " "
Birinci aşama uzman	Dr. Şükrü Akkaya ...	Haziran gelir geçer çalışıcılar kadrosuna aylığıyla alınarak de- vir ve teslim muamelesinden sonra Haziran aylığı ve ayrıca bir ay- lık ikramiye verilerek işi kaldı- rılacak.
" " "	İ. Refet Işırtmen ...	Aylığıyla olduğu gibi kalacak
İkinci " "	Yağar Bi Bayır ...	" " " "
" " "	Dehri Dilgin .....	" " " "
" " "	Orhan Şemhal .....	" " " "
Üçüncü " "	Şakir Ülkütağır ....	Aylığı 15 lira artırılabak ve ikinci aşamaya çıkarılacak
Çevirmen .....	Celâl Arıkdemir ....	Aylığıyla olduğu gibi kalacak
" .....	Cihangir Cantüre ....	" " " "
Başodacı .....	Mustafa Okur .....	" " " "
" .....	Halit Atay .....	" " " "
Odacı .....	Nazif Arslantağ .....	" " " "
" .....	Ahmet Cantürk .....	" " " "
" .....	Şakir Atay .....	" " " "

Gelir geçer çalışıcılar

<u>İşi</u>	<u>Adı</u>	<u>Hakkında verilen karar</u>
Divan tercümesi ve Ekler işi .....	Sabit Paylı .....	Aylığıyla kadroya alınacak
Bağuzmanlık işyarı	Kemal Erten .....	İkramiye verilerek ilişiğı kesilecek
Büro işyarı .....	Nadir Baysun .....	Aylığıyla kadroya alınacak
Gramer-Sentaks Kolu işyarı .....	Emin Bilgiç .....	Haziran sonuna kadar izinli sayılarak ilişiğı kesilecek
Derleme Kolu işyarı	Süha Ülkütařır .....	Haziran sonuna kadar izinli sayılacak ve ikramiye verilerek ilişiğı kesilecek
Büget Kolu İst. işyarı .....	Ganip Senol .....	Haziran ayında ilişiğı kesilecek.
Odacı .....	Hařim Yıldız .....	Aylığı 5 lira artırılarak kadroya alınacak.

*Serif Levli*

*J. V. Bilmez*